

# The

# Gazette

News from University of Florida's Center for European Studies, a U.S. Department of Education Title VI National Resource Center  
Volume 6, Issue 1 [www.ces.ufl.edu](http://www.ces.ufl.edu) Fall 2008



Call for Proposals .....	2
Upcoming Events .....	2
The CES Open House .....	3
Engaging Migration in Europe .....	3
Recent Events .....	4
JMCE Visiting Scholar .....	5
A Summer in Brussels .....	6
Study Abroad.....	7
Faculty, Staff, & Student News .....	8

## Get a Taste of Europe

page 3

# call for Proposals

The CES is soliciting proposals for its Graduate Student Brown Bag Series. UF graduate students in any discipline, whose research focuses on Europe (broadly defined), are encouraged to submit proposals. There is no deadline for submissions and proposals will be reviewed on a regular basis.

Students whose proposals are selected will be invited to present their research at the weekly brown bag series on Wednesdays during 5th period. The CES provides sandwiches, chips, and sodas for the talks.

Proposals should consist of a short (150 word) description of the research project and its relevance to European studies, and should be sent by e-mail to Petia Kostadinova (petiak@ces.ufl.edu) or in hard copy to:

The CES Speakers Committee

Re: Graduate Student Brown Bag Series

3324 Turlington Hall

PO Box 117342

Gainesville FL 32611-7342

There will also be one \$500 annual award for the best graduate brown bag paper. In order to be considered for the award, students whose proposals are selected for the series will be asked to also submit a research paper (on the topic of their brown bag talk). A hard copy of the paper will be due on the day of the presentation at the above address.

## Upcoming Events



Visit our website for updated list of events

[www.ces.ufl.edu/calendar.html](http://www.ces.ufl.edu/calendar.html)

### December 2

**Celebrations: Holiday Traditions**

Teacher Workshop

December 7, 5:30 p.m.

**Wigilia Polish Holiday Celebration**

Keene Faculty Center, Dauer Hall

**Brown Bag Series**, 11:45 a.m., Turlington 3312

**January 14, Speaking for Nature**, Michal Meyer

**January 21, The Discursive Economy of Sex Trafficking in Europe**, Jonathan D. Wadley

### March 21

**Polish Night**

Keene Faculty Center



Volume 6, Issue 1

Fall 2008

### THE CENTER FOR EUROPEAN STUDIES

**DIRECTOR** Amie Kreppel <kreppel@ces.ufl.edu>

**ASSISTANT DIRECTOR** Petia Kostadinova <petiak@ces.ufl.edu>

**EDITOR & OUTREACH COORDINATOR** Gail Keeler <gskeler@ufl.edu>

**ACADEMIC PROGRAMS COORDINATOR** Brano Kovalcik <branoko@ces.ufl.edu>

**ADMINISTRATIVE COORDINATOR** Felissa Scott <fscott@ufl.edu>

**GRAPHIC DESIGN** Jane Dominguez & Bryan Yeager, CLAS Communications & Outreach

The CES Gazette is published each semester to provide information to faculty, students, and supporters of European Studies about the activities and programs of the CES. For further information, please visit our website at [www.ces.ufl.edu](http://www.ces.ufl.edu).

3324 Turlington Hall  
PO Box 117342  
Gainesville FL 32611-7342  
Phone: 352-392-8902  
Fax: 352-392-8966

**UF** UNIVERSITY of FLORIDA



## donate the easy way

In addition to our language and area studies classes, our study abroad programs, and our outreach programs, we fund grant programs for both faculty and students. Won't you help us to continue funding these worthwhile research and teaching initiatives by contributing to the Center?

Here's how: go to [www.ces.ufl.edu](http://www.ces.ufl.edu) and click the **Donate** button near the bottom of the blue navigation bar. This takes you directly to the CES page of the University of Florida Foundation website. It takes five minutes to donate securely with your credit card online.

Thank you!





## Our 5th Anniversary Open House!

About 175 people helped us celebrate our fifth anniversary at our open house and cookbook release party at the CES, on November 19. A good flow of guests sampled homemade dishes prepared by the people who contributed the recipe to the new cookbook, *A Taste of Europe*. Austrian potato salad (Glenn Kepic), Czech toast (Eva Eichhorn), Slovakian apple strudel (Zuzana Vatralkova), leek quiche (Georgia Bianchi), Christmas pudding (Jack Sabin), and blini (Lyuba Yenatska) were offered for tasting.

Charts depicting the evolution of the CES lined the walls, including a timeline of major accomplishments from 2002 to 2009. A display charting the development of the CES' promotional materials was fascinating.

Many people came to the event to make sure they could get their copy of the cookbook, which generated much praise.



## Our Cookbook Is Here!

***A Taste of Europe***  
*Celebrating Five Years of the Center for European Studies*

Where can you find 56 hand-picked European recipes from 32 countries? Where can you learn how to say potato in 29 languages? Where can you find recipes handed down for generations? And how can you help support the Center for European Studies?

See recipes like Minorcan pilau, mazurek with dried fruit and nuts, shopska salad, potato musaka, Visoko style roast pork, and carnival flowers in addition to languages and cultural information from many of the countries represented. All the recipes came from friends of the CES.

Visit the CES main office at 3224 Turlington Hall, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. to get a copy of the cookbook. Or browse the cookbook online at [www.ces.ufl.edu/cookbook.html](http://www.ces.ufl.edu/cookbook.html).

## Engaging Migration IN EUROPE



Education and Culture DG

### Lifelong Learning Programme

Under the auspices of a grant from the Jean Monnet Lifelong Learning Programme, sponsored by the EU Commission, the Center for European Studies and The Jean Monnet Centre of Excellence will offer a series of academic and cultural events related to the topic of European migration during the 2008–2009 and 2009–2010 academic years.

The project is entitled “**Engaging Migration in Europe**” and includes several interdisciplinary mini-workshops which will bring key international scholars to UF, whose work focuses on specific topics related to EU

migration. In conjunction with the mini-workshops, several cultural events are also scheduled, including a teacher workshop, public lectures, film screenings, and a photography exhibit. The overall objective of this initiative is to promote the development of new research and expand general awareness about issues related to EU and Trans-Atlantic migration.

The proposal by the CES faculty Maria Stoilkova and Esther Romeyn was the only proposal from an American institution to be funded under this grant program for the

2008–2009 academic year. Over the past four years the CES has received over €168,000 in grants from the Jean Monnet program of the European Union, more than twice as much as any other American university.

Check the CES webpage ([www.ces.ufl.edu/jmcmig](http://www.ces.ufl.edu/jmcmig)) for scheduled events. For further information, please contact the coordinators of the program: Esther Romeyn ([esromeyn@ufl.edu](mailto:esromeyn@ufl.edu)) and Maria Stoilkova ([stoilkov@anthro.ufl.edu](mailto:stoilkov@anthro.ufl.edu)).

# Recent Events

The last two weeks in July saw the CES' fifth **Language Teacher Summer Institute** in progress. Teachers from 12 counties across the state learned new foreign language pedagogy methods in the mornings and had afternoon lab instruction in updating their technology skills for the classroom. Instructors Gillian Lord and Christina Overstreet taught the intensive course.

On September 9, about 500 students learned how to say "Go Gators!" and six other phrases in 10 languages at the Weeks of Welcome event, **Talk to Me Language Café**. The CES set up our café on the Reitz Union colonnade and stationed teachers at the tableclothed and flowered tables, giving one-on-one lessons while sipping donated Starbucks coffee and munching on cookies. The CES also handed out pocket language guide so the students could have the phrases handy. The café was crowded, with many waiting to grab a seat. The Asian Studies Program, Communication Sciences and Disorders, African Languages and Literatures, World Languages and Literatures, Gator Dining, and the Dean of Students Office co-sponsored the event.

The CES Director Amie Kreppel moderated a panel discussion **"Russia, Georgia, and the West: A New Cold War"** that drew about 150 attendees to discuss the events of that time.

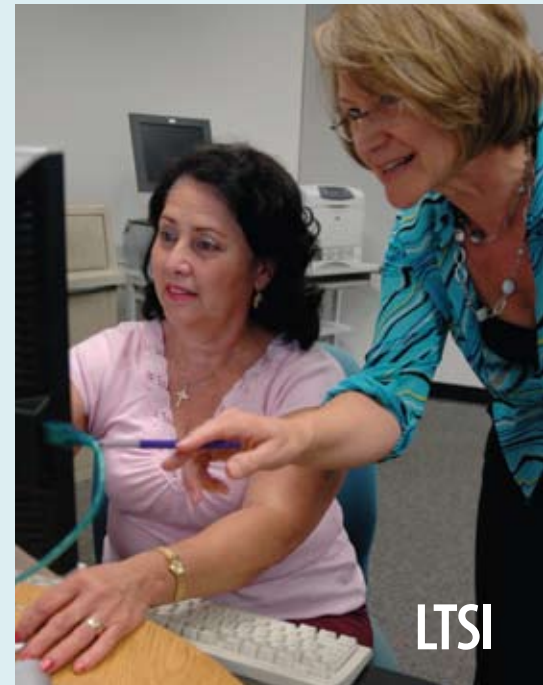
The Fall 2008 semester included three talks in the **Graduate Student Brown Bag Series**, "ARM or FRM: Which Mortgage



Talk to Me

Contract Is Better for Czech Households?" by Ivan Rybar; "Root, Root, Root for the Home Team: The Effects of Kosovo's 2008 Declaration of Independence on Moldovan Nationalism" by Scott Feinstein; and "Judging the Success of Electoral Reform in Italy" by Jeff Hamill.

The CES had record crowds at this semester's talks in the **Exploring the 'other' Europe: European Identity in Transition** series for the Institute of Learning in Retirement. The talks were "The Ghost of a Timeless Legacy: Greece and European Identity" by Tom Kostopoulos; "Return to Europe: Poland's Cultural Debates and EU Membership" by Ewa Wampuszyc; "Migration and Turkish-German Cinema" by Barbara Mennel; "Europe and the Challenge of Multiculturalism" by Esther Romeyn; "Contested Migration in Europe" by Maria Stoilkova; and The Crumbling of Christendom: Understanding Europe's New Religious Diversity" by Andrea Sterk and Howard Louthan.



LTISI

## Mini-Language Lesson

### I love you.

<b>Czech</b>	<i>pronounce it</i>
Mám Tě rád(a)	mom-tyeh-rahd or rahd-ah
<b>Greek</b>	
Σαγαπώ	sa-ga-po
<b>Hungarian</b>	
Szeretlek	Se-ret-lek
<b>Polish</b>	
Kocham cię	ko-hahm-chyeh
<b>Turkish</b>	
Seni seviyorum	se-ni sev-yur-um

### Thank you.

<b>Czech</b>	<i>pronounce it</i>
Děkuju	dyek-oo-you
<b>Greek</b>	
Ευχαριστώ	ef-har-is-to
<b>Hungarian</b>	
Köszönöm	Ko-so-noem
<b>Polish</b>	
Dziękuję	jhen-ku-ye
<b>Turkish</b>	
Teşekkürler	tesh-shek-kur-lur

## The CES Co-Sponsors Campus Programs

The CES often supports events and programs planned by other departments and units across the university. Some of those co-sponsored this year include: **Testimony of War: World War II Vets tell their Stories** sponsored by the Samuel Proctor Oral History Program; **Imperial Aspirations in Putin-era Russia (Historical and Cultural Perspectives)** produced by the Department of Languages, Literatures, and Cultures; and **Faithful Narratives: The Challenge of Religion in History** by the Department of History.



# Hungarian Club NEWS

That's dedication!



UF Hungarian Club

Earlier this year a group of students decided that UF was lacking in Hungarian representation. They banded together to form the UF Hungarian Club which meets twice a month on Tuesdays.

On September 16, the club was honored to hear from UF students Balazs Gercsak and Roland Rudolf, two Hungarian swimmers who made it to the preliminaries of the 2008 Beijing Olympics. Hungary and UF should be very proud of these two committed athletes.

Gercsak was born in Budapest in 1986 and came to UF in 2007. Even though he didn't learn to swim until he was seven years old, he surpassed most of his fellow swimmers, competing in various clubs in Budapest. He finished 6th in the 400 free at Beijing.

Rudolf was born in Budapest in 1985 and has been at UF since 2006. Like Gercsak, he swam in various clubs in Budapest, two of which they participated in together. He was named 2007 SEC Freshman Swimmer of the Year, is an 8-time All-American swimmer, and is a 5-time Hungarian champion. Both swam in the 2004 Olympics in Athens.

Arriving in Beijing, Gercsak and Rudolf were impressed with the beautiful and modern Olympic village. They shared a large apartment building with fellow Hungarian athletes, and everything was well organized. When asked whether or not they had met Ryan Lochte, a fellow Gator Olympian, they smiled and replied that they had. Michael Phelps, however, was a different story. Though they were able to watch him compete, they didn't get a chance to speak to him.



Olympians Gercsak & Rudolf

The UF Hungarian Club hopes to host many more prominent Hungarian speakers. President Samantha Csabai (scsabai@ufl.edu) and her colleagues are currently working hard to plan future events. With 60 members, the club is always ready to welcome new ones, whether they be Hungarians searching for a niche, or anyone just curious about Hungary or the Hungarian language. So come to a meeting, bring a friend, and learn about a unique and wonderful country!



Under the auspices of the Jean Monnet Centre of Excellence (JMCE), the CES will host Anne Sofie Roald as a visiting scholar from February 23–March 6, 2009. During her stay

she will teach an intensive 2-week special topics course, *Islam in Europe*, which will culminate in an open to the public, one-day, workshop.

Roald is an historian of religion, specializing in Islam, with extensive experience from fieldwork and research. Her professional profile and research interests include Islamic movements,

gender issues in Islam, Muslim immigrants in Europe (particularly Scandinavia and the UK), multiculturalism, and religious minorities. Roald has worked as a researcher and lecturer at the Department of Theology at Lund University (1990–1999) and in the Department of International Migration & Ethnic Relations at Malmö University-College (from 1999 onwards). Roald is currently the director of the program Politics of Faith at the Chr. Michelsen Institute.

Students interested in enrolling in Roald's course should contact Brano Kovalcik (branoko@ces.ufl.edu).

# JMCE VISITING SCHOLAR

## NEW EDUCATIONAL RESOURCE

The U.S. Department of Education (DOE) has created College.gov, a new website that aims to motivate students with inspirational stories and information about planning, preparing, and paying for college. Designed with students' input and participation, College.gov was created by the DOE to be a go-to online resource for credible information about college that also provides real life experiences of peers who are already attending college. To learn more about this new site, visit [www.college.gov](http://www.college.gov).

# How I Ate My Way Through Europe

(and returned with a hunger for more)

## A Summer in Brussels

By Edward "Eddy" Grodin

Imagine for a moment that you are in a restaurant sitting at a table with twelve of your closest friends celebrating a birthday, waiting for a bucket of mussels in white wine sauce, drinking a Hoegaarden blanche avec citron. It is your last day in Brussels, and this dinner signifies the culmination of six weeks of boundless freedom and excitement.

The idea of studying abroad explains only part of *being* abroad. When was the last time you went to an Irish pub and had a conversation about living in the European Union with an actual Irishman? In what other place could you take a train to at least five different countries in two hours? Where else can you simultaneously use all that high school French and learn some Flemish? At what other point can you live with three other students in a foreign country in a comfortable apartment within walking distance



Eddy eats escargo

from anything in the entire city? These experiences cannot be recreated in a classroom in America.

Brussels is much more than the political center of Europe; it represents a way-of-life with cosmopolitan flair. Every street reaffirms its nickname as the Capital of Europe, from the plethora of international cuisines to the various European institutions from the dance clubs blasting world music to the people themselves who have come from every European country. Every moment presents another adventure, whether shopping in an open-air market in torrential rain for fresh brie and camembert, concert-hopping with Belgian frites (fries) in hand during the Brussels Jazz Festival or eating an exceptionally strange dish (frog legs and

quail, anyone?). Every sight, sound, smell, taste, and touch is new and exciting and lingers well past the Brussels experience.

One of the best perks of studying abroad in Brussels is the travel (and therefore culinary) potential. Take a quick train ride to Paris and dare yourself to try a plate of escargot around the corner from the Eiffel Tower or feast on wine and cheese in the Jardin du Luxembourg under the Parisian sunset. Perhaps you would rather venture to Amsterdam; they have surprisingly good waffle-and-ice cream dishes and an amazing Van Gogh museum. Restauranters in Luxembourg, known as Lu-Lu-Land to the locals, make a fantastic steak tartare sandwich. Of course, it is Brussels that houses the god of chocolate truffles, Roi d'Or, and Delirium, the Guinness World Record holder for most varieties of beer.

You will make lifelong friends, see Europe's most beloved cities and monuments, live and study in a foreign country at a foreign university taught in English by UF and Vesalius faculty, and leave with memories encapsulated in photographs and souvenirs. Simply put, studying abroad in Brussels will change your life. It changed mine. Despite all of the things I did—and especially ate—in Europe, I returned home hungry for more.



A happy meal shared by Brussels study abroad students





# & Study Abroad

The application deadline for International Center summer scholarships is February 5. The CES scholarship application deadline is February 27.

Application deadlines for study abroad programs vary.

TO LEARN MORE, GO TO [www.ces.ufl.edu/abroad](http://www.ces.ufl.edu/abroad)

#### Benefits of the CES sponsored programs:

- Students receive UF GPA credit for courses taught by UF faculty and transfer credit for all other courses
- CLAS students satisfy their 9-credit summer requirement by taking just 6 credits in the CES-sponsored program
- Students satisfy their International ("N") credit by living in Europe

#### Contact Info:

##### Chris Caes

caes@ufl.edu  
3326B Turlington Hall  
392-8902 x204

##### Ewa Wampuszyc

ewamp@ufl.edu  
3326B Turlington Hall  
392-8902 x203

### Study Abroad Program in Kraków/ Wrocław:

The capital of Poland for almost 500 years, Kraków boasts one of the best-preserved medieval city centers in Europe, while offering a lively, contemporary social and cultural life. Wrocław, the "Polish Venice," is a city of islands and bridges located at the geographic and commercial crossroads of Europe. The city enjoys a thriving arts life and a vibrant youth culture.

Students will spend four weeks in Kraków studying Polish language and culture at Jagiellonian University. They will also meet for an interdisciplinary humanities seminar taught by UF faculty that begins in Kraków and continues in Wrocław for the final two weeks of the program. Both cities will be used as the "classroom" providing a living context for the literature, history, architecture, film and art discussed in the course.



### Summer Study Abroad at Vesalius College, VUB in Brussels, Belgium:

Brussels is the unofficial capital of Europe hosting the headquarters of the EU institutions as well as literally hundreds of related organizations. A primary goal of the program is to introduce students to life in Europe today through examination of the EU. Courses may include visits to the major EU institutions and guest speakers from those institutions to discuss current events like enlargement of the EU, the common currency (the Euro), and the evolving Transatlantic relationship between the EU and USA.

UF students participating in the program will be able to partake fully in student life at Vesalius College, an English language international college within the Dutch speaking Belgian Vrije Universiteit Brussels (VUB). Unless previously discussed and approved by the Program Director, all students must take a 3-unit course, EUS 4950 Overseas Studies in Europe (topic varies by year).



#### Contact Info:

##### Sinan Ciddi

sinanciddi@ufl.edu  
3326C Turlington Hall  
392-8902 x213

##### Maria Stolikova

stolikov@anthro.ufl.edu  
3345 Turlington Hall  
392-8902 x212

#### Contact Info:

##### Holly Raynard

hraynard@ufl.edu  
3326A Turlington Hall  
392-8902 x208

### Prague Summer Study Abroad Program:

Prague, the capital of the Czech Republic, is one of the most beautiful cities in Europe. Built on seven hills along the banks of Vltava river, the city is not only a cultural and architectural museum of the middle ages but also a vibrant cosmopolitan meeting place, home to Kafka, Kundera, and Mozart. Prague has a special Old World charm. The whole inner city is a protected area with hundreds of ancient houses, palaces and churches offering many opportunities for scenic walks. Museums, concert halls, and theaters are easily accessible to students, as are student clubs, numerous cafés, cafeterias and restaurants.

Students combine English-language curriculum with an in-country cultural experience. Czech language instruction is also available for those interested (but not required). Non-degree and non-UF students also welcome!



### Salzburg Study Abroad Program:

The Salzburg Summer Program is a six-week summer overseas studies experience open to UF and non-UF students. The program will include courses in Music and European Studies, and students can earn up to 6 credit hours that will count towards University of Florida summer requirement.

Instruction is in English, except for German language class. Even though the Salzburg European Studies program is perfect for History and Political Science majors, and those students who want to complete the introductory German language sequence, it is available to students of all majors. The Music department offers a component with studio and music history courses. All courses offered through the Salzburg College.



#### Contact Info:

##### Glenn Kepic

gkepic@advising.ufl.edu  
107 Academic Advising Center  
392-1521 x107

# Faculty, Staff, and Student News

## The CES Has Two New Turkish Faculty

**Sinan Ciddi** was born in Turkey and educated in the United Kingdom, where he gained his Ph.D. in Political Science at the School of Oriental and African Studies, University of London in June 2007. He was an instructor at Sabancı University (Istanbul-Turkey) from 2004–2007 and completed his Post-Doctoral studies there between 2007–2008. He has been given the opportunity to establish the Turkish Studies program within the CES. Sinan's book—*Kemalism in Turkish Politics, The Republican People's Party, Secularism and Nationalism* by Routledge is concerned with Turkey's political evolution, the role of Kemalism, and why a social democratic alternative has never fully developed. Sinan recently published an article in *Turkish Studies Journal*, *The Republican People's Party and the 2007 General Elections: Politics of Perpetual Decline*.

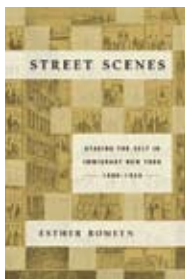


**Cem Balçıkınlı** is the CES Fulbright Language Teaching Assistant 2008–2009. Cem is originally from Malatya, Turkey, but lived in Istanbul for eighteen years. He has lived in Ankara for ten years while studying at the ELT Department and teaching English at Preparatory School. He received his M.A. in Learner Autonomy at Gazi University in 2003. Cem has published several articles on learner autonomy, teacher autonomy, and speech acts. He is currently writing his Ph.D. dissertation on teacher education. Cem will be teaching Beginning Turkish language at the CES as a Fulbright scholar in the 2008–2009 academic year. His interests are learner autonomy, teacher autonomy, teacher education, motivation, and critical thinking. For 10 years he was an actor in different theatre companies throughout Turkey. Cem will present a plenary talk, *Are You on Facebook as Well? The Impact of Facebook on Learner Autonomy* this spring at the International Journal of Arts & Sciences conference in Orlando.



**Natasa Kovacevic**, a doctoral student in the English Department and one of the first students to work at the CES, has had a book published by Routledge, *Narrating Post/Communism Colonial Discourse and Europe's Borderline Civilization*.

Assistant Scholar **Esther Romeyn's** *Street Scenes: Staging the Self in Immigrant New York, 1880–1920*, was published by University of Minnesota Press. The book explores how the popular stage in turn of the twentieth century New York uniquely captured the contested terms of immigrant identity of the time.



**Jodi Greig**, an ECES minor who graduated this past academic year, received the year-long Kosciuszko Foundation grant to study in Poland.

**Christopher Cary**, former recipient of the CES-Foreign Language and Area Studies Award and student in the School of Music, is currently in Poland on a Fulbright scholarship.

Graduate students **Will Greer** (History) and **Magda Giurcanu** (Political Science) were awarded the CES Best Brown Bag Paper Award for the 2007–2008 competition.

**Mira Rosenthal** is a visiting scholar at the CES and a Ph.D. candidate in comparative literature at Indiana University. She specializes in post-WWII Eastern-European and American literature, in particular the dialog between Polish and American poetries. She is currently

working on her dissertation, "The Refugee's Refuge: Czesław Miłosz as Translator and the Work of Translation after World War II," which uses new ideas in translation theory to explore the effects of Miłosz's translations in the U.S. and in Poland prior to and after 1989. Mira is also a translator herself. Last year she published *The Forgotten Keys* (Zephyr Press, 2007), a selection of poems by Polish author Tomasz Różycki. She is now working on Różycki's most recent volume of poetry, *Colonies*, for which she received a National Endowment for the Arts Fellowship and a PEN Translation Fund Grant.

**Jessi Axe**, an undergraduate student in Political Science and veteran of the 2008 Summer in Brussels program, is generously volunteering her time to work in the CES office this semester.